





「環環小姐」加冕：日內小姐加冕，(美聯社無線電傳真)  
小姐」之選，圖爲她加冕後拍攝之玉照。(美聯社無線電傳真)

# 省

## 書院招

中學	F 1	3
	F 2	3
	F 3	4
	F 4	4
	F 5	6

小學幼稚園各  
 有秋七月開學  
 附址九橫街  
 電話 828-124

堂魯班學校  
準校會招男女新生

[illegible]

廣州大飯店：旺角彌敦道55號，濟生銀行對面  
 分店：旺角彌敦道25號，茂昌金舖、新界元創  
 旺角花園對面二號四樓

**山商會通告**

茲因本會大會於前月開於第十期選舉事在明期  
開選本會董事及監察員等事茲將開選日期及  
開選地點開列如左  
開選日期定於本月二十二日下午五時以前來會即開  
選  
開選地點定於本會會址  
特此通告

港台山商會選舉委員會謹啓

**旺盛地區**

位出賣或出租

本公司在舊寨中之一層房人居住下列銀行商址及  
租期至三月止其各舖位包括下及開列在內：  
無敵街門牌一號  
白加士街門牌一號  
英屬街門牌一號  
好亞士街門牌一號  
可前往本報館接洽  
一九八八年七月二十日以前到本報館人辦理或政府  
處領取售契契紙及稅費  
即日移交時內到上述二號地址辦理之  
一九八八年八月一日以前到本報館  
辦理

誠意購買者請向

[illegible]

**省書院招**

中學	F1	3
	F2	3
	F3	4
	F4	4
	F5	6

小學幼稚園各級男女新生  
考試：七月二十日  
校址：九龍彌敦道  
電話：828124

**心英文書院招**

本校招考中學一至六年級暨附小(全日上課)幼稚園各年級男女新生。  
試期：七月27日(星期六)上午九時起  
開學：九月二日(星期日)  
電話：七六〇五八三

特設：一七三書院力備。  
長洪萬雄 副校長洪錫恩

**仙學**

英文部：招初一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、中、英文部：招中一——中六  
(B.C.新生免預先補習)  
校址：七月十七日(星期日)上午九時  
校址：九龍彌敦道九號  
電話：六六七九〇二

**堂魯班學校**

準校會招男女新生  
一九六八年七月十四日起  
電話：安樂一〇三號地下  
電話：安樂一〇三號地下

**校長陳卓雄**

請有經驗之體育教師  
七〇〇五九八  
七二七四四一

**校監：余松**

無線電學校招生



# 克里福指摘北越 圖再度攻擊西貢

## 目的在造成混亂以影響巴黎和談

【本報訊】美國國務院發言人克里福，今日在記者會上指，北越軍隊在越南南部，正積極準備再度攻擊西貢。克里福指出，北越軍隊在過去幾個月，已多次在邊境地區發動小規模襲擊，其目的在於造成南越境內的混亂，進而影響巴黎和談的進展。他強調，美國將密切注視北越的動向，並隨時準備採取必要措施，以維護南越的安全與穩定。

# 中共空軍政委余立金 計劃將劉少奇陶鑄

## 倫渡離開中國大陸 在外國設「流亡政府」進行反毛

【本報訊】據悉，中共空軍政委余立金，已計劃在倫敦設立一個「流亡政府」，以進行反對毛澤東的運動。余立金在離開中國大陸前，曾與一些海外人士商討此事，並表示將利用其在空軍系統的影響力，組織一支反對毛澤東的力量。他認為，毛澤東的領導已使中國陷入困境，必須通過這種方式來實現國家的改革與進步。

# 對釋放朴布羅號問題 談判已有極大進展

## 美英先釋放後遣返北韓反對

【本報訊】關於釋放「朴布羅號」船員的問題，美英兩國與北韓之間的談判已取得了極大的進展。據悉，雙方已就釋放船員的具體細節達成初步協議，包括釋放時間、地點以及後續的遣返安排。然而，美英兩國在「先釋放後遣返」這一原則上，仍與北韓存在分歧，雙方正就此進行進一步的磋商。

# 我國加強對非洲外交

## 本報記者記者記者

【本報訊】我國政府近年來不斷加強對非洲的外交工作，旨在擴大與非洲國家的友好關係，並促進經貿往來。據本報記者調查，我國已與多個非洲國家簽署了合作協議，並在多個領域展開了深入的合作。此外，我國還積極參與非洲的各項國際事務，為維護非洲的和平與穩定貢獻力量。

# 第三屆基督教徒大會 在台北舉行開幕禮

## 蔣總統致書面賀詞

【本報訊】第三屆基督教徒大會，今日在台北隆重舉行開幕禮。蔣總統親自致書面賀詞，對大會的召開表示祝賀，並勉勵全體與會者，加強團結，為國家的繁榮與發展而努力。大會期間，將舉行多項宗教活動及學術研討，預計將吸引眾多宗教界人士及學者參加。

# 正映法國片 突發生爆炸

## 傷廿五人其中數人危殆

【本報訊】今日下午，在台北舉行的一場法國電影放映活動中，突發生一起爆炸事故。據悉，爆炸發生在放映廳內，造成二十多人受傷，其中數人傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。警方已介入調查，以確定爆炸原因及責任歸屬。

# 英星期日電訊報稱 中共近已製成 雛型越洲飛彈

【本報訊】據英國「電訊報」今日刊載，中共已近製成一種雛型的洲際飛彈。該報稱，這種飛彈的研發進展迅速，預計將在近期內進行測試。此舉引起了國際社會的廣泛關注，因為這將使中共具備遠程打擊能力，對地區安全產生重大影響。

# 對歷史性教堂 反對拆建住宅

【本報訊】在紐約市，當地居民對政府計劃拆除一座具有歷史意義的教堂，並在其原址上興建住宅表示強烈反對。居民們認為，這座教堂是當地歷史文化的象徵，具有重要的紀念價值。他們要求政府停止拆建計劃，並採取措施保護這座歷史建築。

# 法大學生 苦悶重重

## 一切都為了考試

【本報訊】法國的大學生們正經歷著前所未有的苦悶與壓力。由於社會對大學畢業生的期望值過高，加上就業市場的不景氣，使得學生們在學習過程中感到極大的心理負擔。他們認為，目前的教育制度過於強調考試成績，而忽視了學生的全面發展與實踐能力的培養。

# 重要問題逐步突破 人造血液研究初獲成功

【本報訊】在醫學研究领域，人造血液的研究已取得了重大突破。科學家們表示，他們已經成功製成了一種具有生命活性的人造血液，這將為解決輸血短缺問題提供新的途徑。目前，該研究正處於臨床試驗階段，預計將在未來幾年內實現大規模應用。

# 水蛭接受太空訓練

【本報訊】一項名為「水蛭太空計劃」的實驗，目前正在進行中。科學家們將水蛭送入太空，以研究其在失重環境下的生理反應。據悉，水蛭在太空中表現出了良好的適應能力，這對於未來太空醫學的研究具有重要意義。

# 美利堅變吃藥國 中俄共你詐我偷

【本報訊】隨著社會的進步，美國已成為一個高度依賴藥物的國家。許多人在日常生活中，習慣性地服用各種藥物，以緩解壓力或解決問題。然而，這種現象也引發了社會對藥物濫用的擔憂。同時，中俄兩國在國際貿易中的競爭與合作，也成為當前國際關注的焦點。

# 美公立大學校空前擴展

## 升學青年急增加

【本報訊】美國公立大學的招生規模在近年來呈現出空前的增長勢頭。由於升學青年數量的急劇增加，許多公立大學不得不擴大校園規模，並增加教學資源。這一趨勢反映了社會對高等教育的重視，也對大學的教學質量提出了更高的要求。

# 島羣克科天地的新平洋南太

【本報訊】在南太平洋地區，一系列新的島嶼正在形成。科學家們表示，這些島嶼是由海底火山活動所形成的，目前尚處於早期階段。這一發現對於研究地球板塊運動及火山活動具有重要意義。

### 工商日報

中華民國五十七年七月十五日

星期一

農曆戊申年六月二十日

### 國際電影

第三頁

本報每日刊載國內外新聞，內容詳實，報導及時。歡迎訂閱，以獲取第一手資訊。

### 美公立大學校空前擴展

升學青年急增加

美國公立大學的招生規模在近年來呈現出空前的增長勢頭。由於升學青年數量的急劇增加，許多公立大學不得不擴大校園規模，並增加教學資源。這一趨勢反映了社會對高等教育的重視，也對大學的教學質量提出了更高的要求。

### 島羣克科天地的新平洋南太

在南太平洋地區，一系列新的島嶼正在形成。科學家們表示，這些島嶼是由海底火山活動所形成的，目前尚處於早期階段。這一發現對於研究地球板塊運動及火山活動具有重要意義。

### 水蛭接受太空訓練

一項名為「水蛭太空計劃」的實驗，目前正在進行中。科學家們將水蛭送入太空，以研究其在失重環境下的生理反應。據悉，水蛭在太空中表現出了良好的適應能力，這對於未來太空醫學的研究具有重要意義。

### 對歷史性教堂 反對拆建住宅

在紐約市，當地居民對政府計劃拆除一座具有歷史意義的教堂，並在其原址上興建住宅表示強烈反對。居民們認為，這座教堂是當地歷史文化的象徵，具有重要的紀念價值。他們要求政府停止拆建計劃，並採取措施保護這座歷史建築。

### 重要問題逐步突破 人造血液研究初獲成功

在醫學研究领域，人造血液的研究已取得了重大突破。科學家們表示，他們已經成功製成了一種具有生命活性的人造血液，這將為解決輸血短缺問題提供新的途徑。目前，該研究正處於臨床試驗階段，預計將在未來幾年內實現大規模應用。

### 法大學生 苦悶重重

一切都為了考試

法國的大學生們正經歷著前所未有的苦悶與壓力。由於社會對大學畢業生的期望值過高，加上就業市場的不景氣，使得學生們在學習過程中感到極大的心理負擔。他們認為，目前的教育制度過於強調考試成績，而忽視了學生的全面發展與實踐能力的培養。

### 美利堅變吃藥國 中俄共你詐我偷

隨著社會的進步，美國已成為一個高度依賴藥物的國家。許多人在日常生活中，習慣性地服用各種藥物，以緩解壓力或解決問題。然而，這種現象也引發了社會對藥物濫用的擔憂。同時，中俄兩國在國際貿易中的競爭與合作，也成為當前國際關注的焦點。

### 我國加強對非洲外交

本報記者記者記者

我國政府近年來不斷加強對非洲的外交工作，旨在擴大與非洲國家的友好關係，並促進經貿往來。據本報記者調查，我國已與多個非洲國家簽署了合作協議，並在多個領域展開了深入的合作。此外，我國還積極參與非洲的各項國際事務，為維護非洲的和平與穩定貢獻力量。

### 對釋放朴布羅號問題 談判已有極大進展

美英先釋放後遣返北韓反對

關於釋放「朴布羅號」船員的問題，美英兩國與北韓之間的談判已取得了極大的進展。據悉，雙方已就釋放船員的具體細節達成初步協議，包括釋放時間、地點以及後續的遣返安排。然而，美英兩國在「先釋放後遣返」這一原則上，仍與北韓存在分歧，雙方正就此進行進一步的磋商。

### 第三屆基督教徒大會 在台北舉行開幕禮

蔣總統致書面賀詞

第三屆基督教徒大會，今日在台北隆重舉行開幕禮。蔣總統親自致書面賀詞，對大會的召開表示祝賀，並勉勵全體與會者，加強團結，為國家的繁榮與發展而努力。大會期間，將舉行多項宗教活動及學術研討，預計將吸引眾多宗教界人士及學者參加。

### 倫渡離開中國大陸 在外國設「流亡政府」進行反毛

中共空軍政委余立金

據悉，中共空軍政委余立金，已計劃在倫敦設立一個「流亡政府」，以進行反對毛澤東的運動。余立金在離開中國大陸前，曾與一些海外人士商討此事，並表示將利用其在空軍系統的影響力，組織一支反對毛澤東的力量。他認為，毛澤東的領導已使中國陷入困境，必須通過這種方式來實現國家的改革與進步。

### 克里福指摘北越 圖再度攻擊西貢

目的在造成混亂以影響巴黎和談

美國國務院發言人克里福，今日在記者會上指，北越軍隊在越南南部，正積極準備再度攻擊西貢。克里福指出，北越軍隊在過去幾個月，已多次在邊境地區發動小規模襲擊，其目的在於造成南越境內的混亂，進而影響巴黎和談的進展。他強調，美國將密切注視北越的動向，並隨時準備採取必要措施，以維護南越的安全與穩定。



# 欲赴美加就業 須防受騙

## 有些公司標榜專代當地工商機構在港 僱用人員，實際情形如何，請看本文便 知分曉。

【本報特稿】本報最近接獲多宗僱用人員，欲赴美加就業，須防受騙。據悉，有些公司標榜專代當地工商機構在港僱用人員，實際情形如何，請看本文便知分曉。

據悉，有些公司標榜專代當地工商機構在港僱用人員，實際情形如何，請看本文便知分曉。

# 紅衛兵瓜分海外郵包 名為「捐獻」實行強劫

## 歸僑驚心惶恐目港穗來往旅客銳減

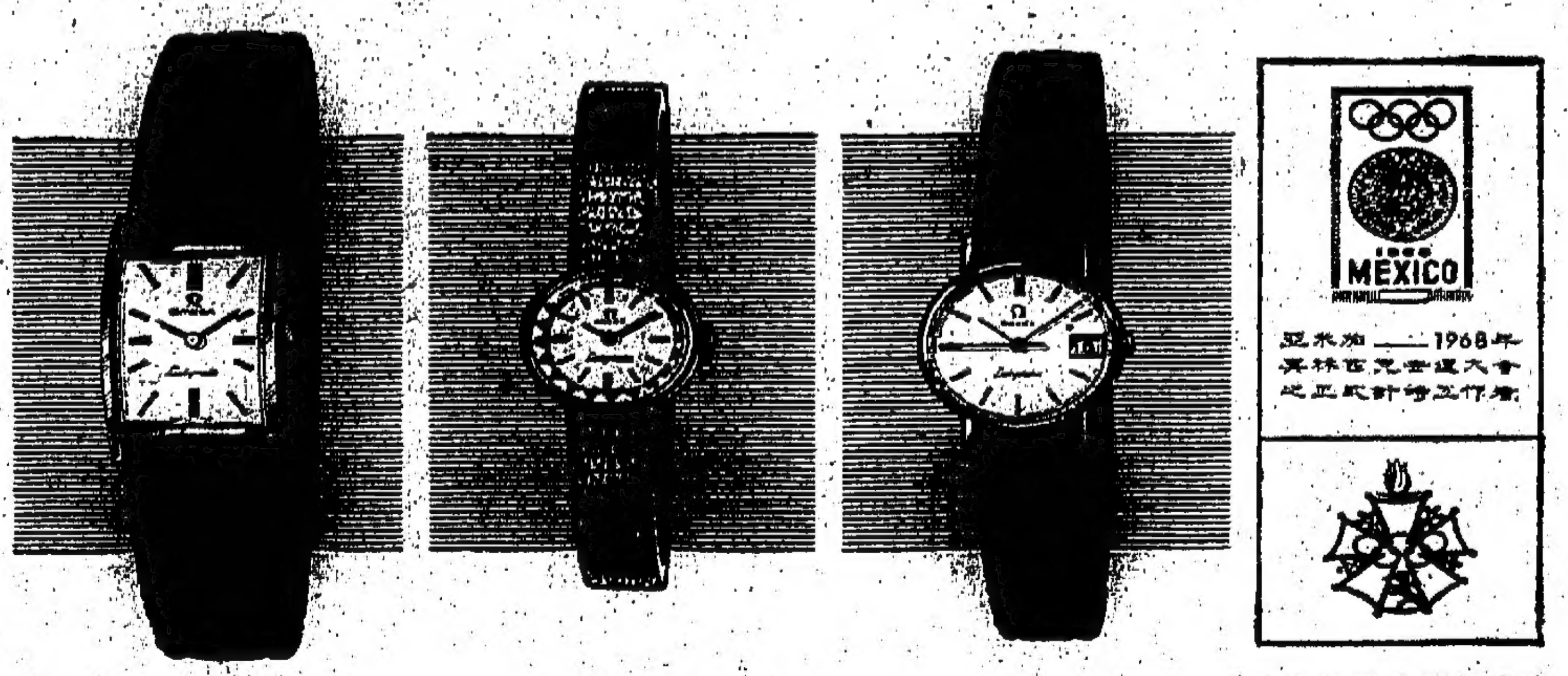
【本報訊】最近大港各郵局均被紅衛兵佔領，郵包被瓜分，歸僑驚心惶恐，目港穗來往旅客銳減。



# 亞米茄 自動上鍊女裝表

隨手腕之自然動作而運行不息  
從此永無人工上鍊之煩

一經戴在腕上，亞米茄自動上鍊女裝表，即隨着妳手腕之自然動作而運行不息，從此永無人工上鍊之煩。

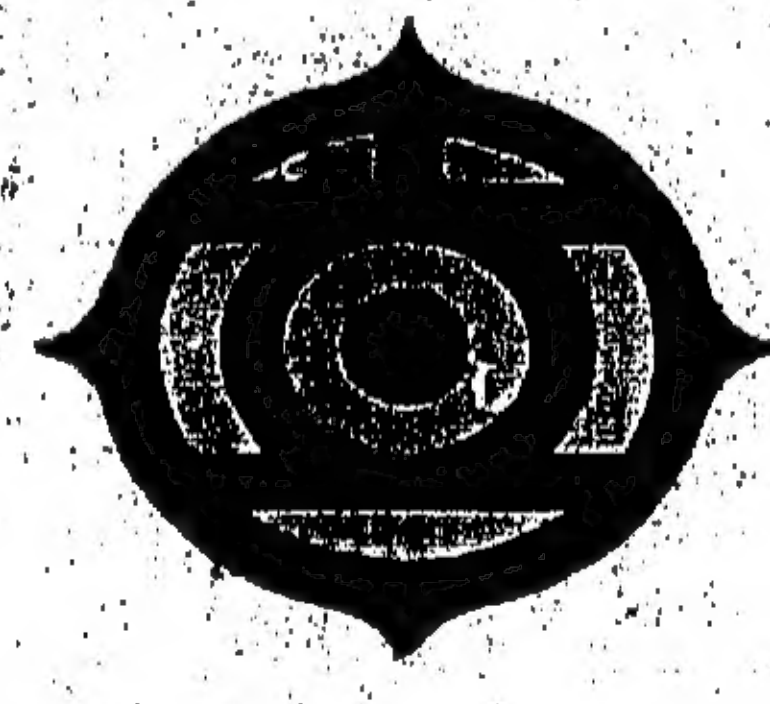


亞米茄 優雅大方型自動女裝表 由港幣420元起  
亞米茄 精美圓形自動女裝表 由港幣1260元起  
亞米茄 防磁日曆三針自動女裝表 由港幣400元起



亞米茄—世界精密計時之先鋒

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：118和光大廈八樓 電話：1122117



# HITACHI 日立牌 電雪櫃 洗衣機

## 免費贈送日立牌電池鬚刨

### 同時舉辦有獎問答遊戲

#### 獎品共102個

#### 頭獎：式獎贈送日立牌電雪櫃

一、日期：由本年六月壹日起至八月三十一日止

二、辦法：凡在以上日期內購買日立牌電雪櫃或洗衣機，即

免費奉送日立牌BMR-120型電池鬚刨，並可參加有獎問答遊戲，

或格選份數多者送。

三、問答：請依照問答遊戲表所列之問題六項逐項填上

答案，填上真實姓名地址，填上購買時登記之

地址，填上九龍利士街132-134號香港日

立有限公司收。

四、抽獎：如問答遊戲六項全部填中者，即獲獎品102名

時將於本年九月十日抽獎。

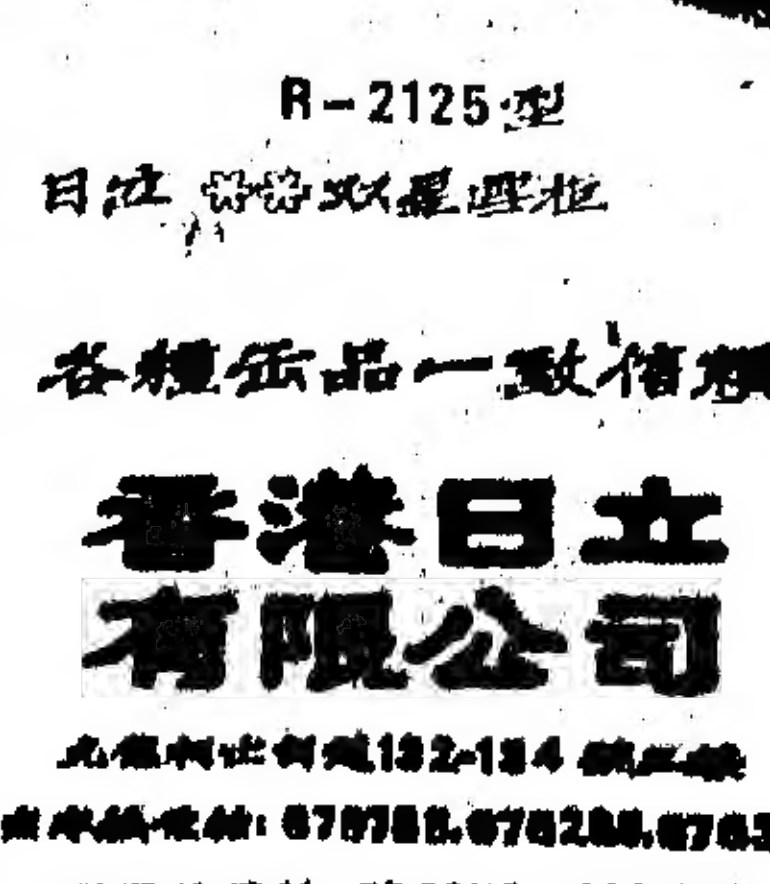
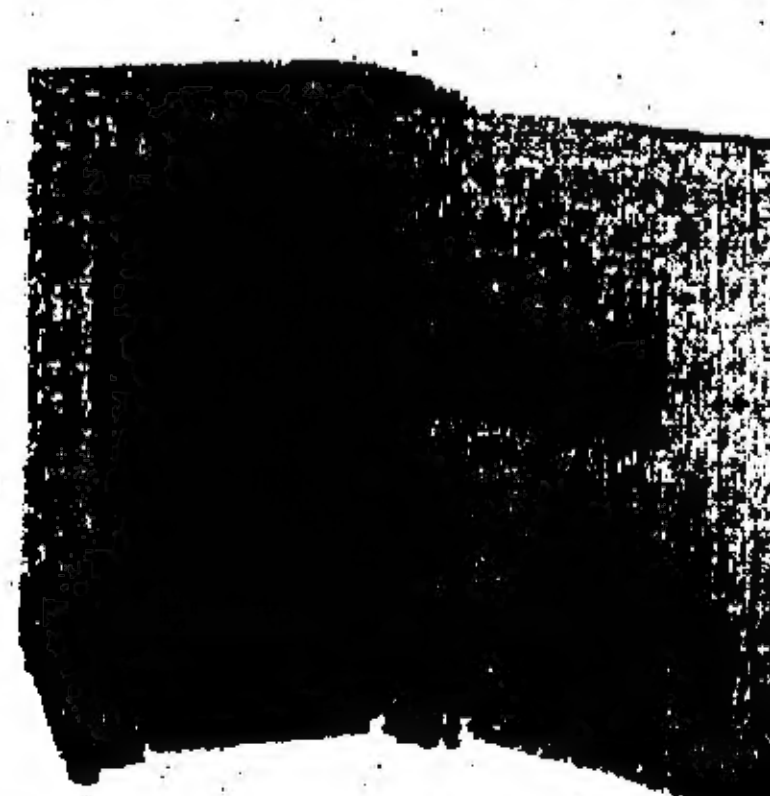
港九無線電聯合會會長張基先生、港九電業總

會會長周冠先生、省府主席抽籤決定中獎名次，

中獎者請於各大日報報章外另函通知，屆時憑問答遊戲表編號有獎之取領獎。

五、獎品：

獎別	獎品(全部日立牌最新產品)	數量	備註
頭獎	S-28T型 17層抽屜式電雪櫃	壹名	壹名
二獎	TW-77型 12層抽屜式電雪櫃	壹名	壹名
三獎	DPF-1900型 FM收音機	壹名	壹名
四獎	TRQ-210型 原裝收音機	貳名	貳名
五獎	FP-200型 雙打地氈機	貳名	貳名
六獎	4782/83型 10層抽屜式電雪櫃	貳名	貳名
七獎	OJ-50型 新製果汁機	貳名	貳名
八獎	RD-842T型 八人座電氣爐	貳名	貳名
九獎	TA-841型 電氣爐	貳名	貳名
十獎	CP-812型 電氣爐	貳名	貳名



R-2125型 日立牌電氣洗衣機

各種產品一應俱備

香港日立有限公司

九龍利士街132-134號 電話：878788, 878789, 878790, 878791, 878792, 878793, 878794, 878795, 878796, 878797, 878798, 878799







# 在黃埔船塢修理中 美貨船突爆炸起火

## 泵房工人九人輕傷三人重傷

【本報訊】在黃埔船塢修理中的美貨船「亞美利加」號，於昨日下午三時，突然發生爆炸，引起大火，船塢內工人九人受傷，其中三人重傷，其餘六人輕傷。據悉，該船係由美國加州開往香港，載有大批貨物。爆炸發生在船塢內，當時該船正處於修理狀態。爆炸原因正在調查中。

# 大陸飄來浮屍

## 昨又發現二具 其中一具僅餘骨頭附有肉碎

【本報訊】據香港各界消息，大陸方面近來發現多具浮屍。昨日下午，在維多利亞港又發現二具浮屍。其中一具僅剩骨頭，上面附有少量肉碎。據悉，這些浮屍可能是因戰亂而流落香港的難民。有關部門已派員前往調查，並已將屍體運往醫院進行檢驗。

# 交通處長薛曉輝 九巴失事紀錄

## 比較英國為低

【本報訊】交通處長薛曉輝，昨日發表報告，比較香港九巴失事紀錄與英國的紀錄。報告指出，香港的失事紀錄較英國為低，這主要歸功於九巴公司的嚴格管理和司機的專業訓練。報告還提到，香港的交通環境較為複雜，但九巴公司通過加強安全教育和培訓，有效降低了事故率。

# 香港仔工校不斷擴充

## 孫秉樞慨捐冷氣設備

【本報訊】香港仔工校，自創辦以來，不斷擴充校舍，以應付日益增長的學生人數。孫秉樞先生慨捐冷氣設備，為學校的教學環境提供了保障。孫先生表示，他很高興能為社會事業貢獻力量，並希望學校能為學生提供更好的教育機會。

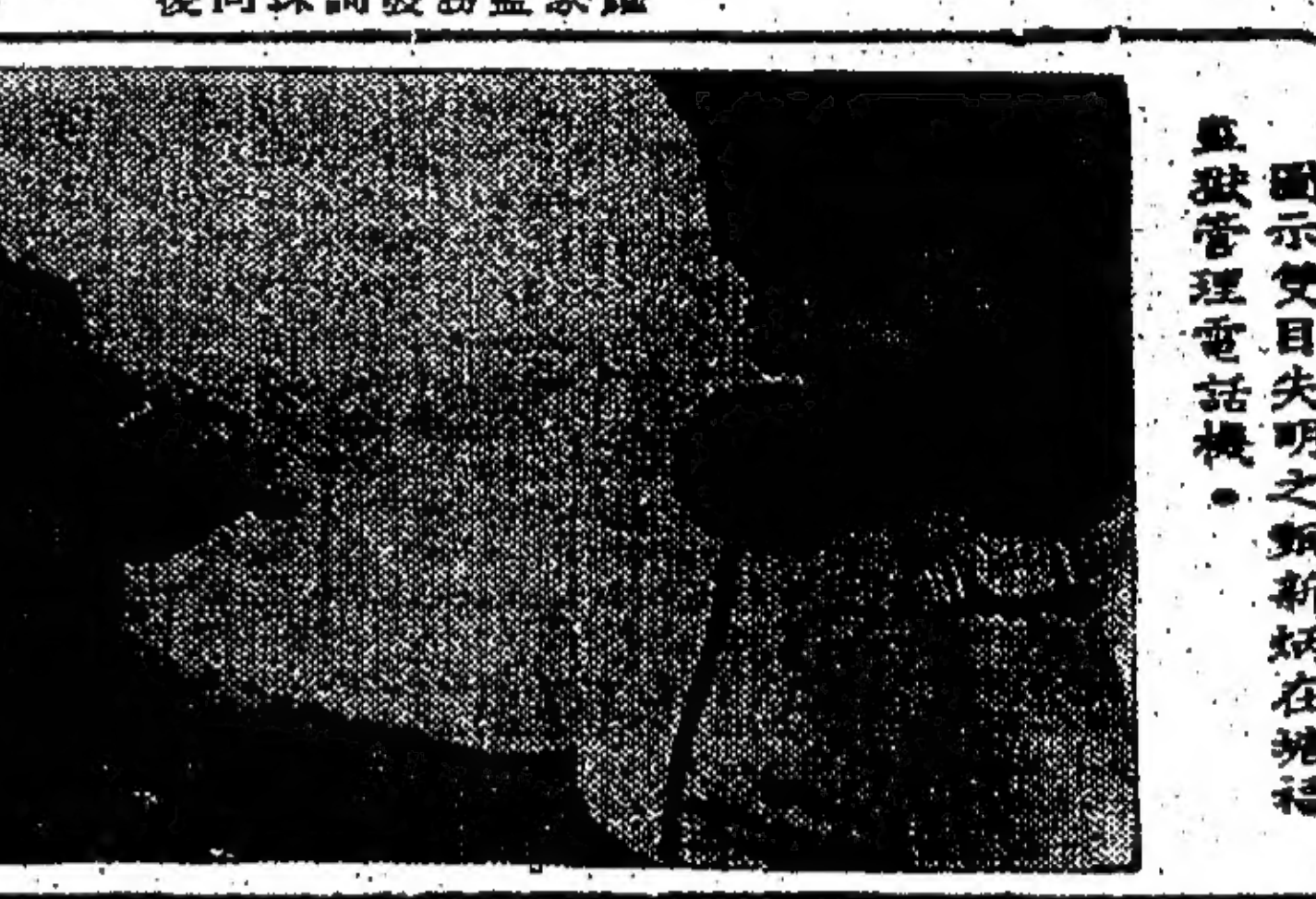
# 興建海底隧道

## 計劃傳已擱置

【本報訊】有關興建海底隧道的計劃，目前傳言已擱置。據悉，該計劃曾引起廣泛關注，但由於技術和資金等方面的原因，目前尚未能落實。有關部門表示，將繼續研究該計劃的可行性，並尋求新的解決方案。

# 利昌金舖與利行 行員家屬旅行海浴

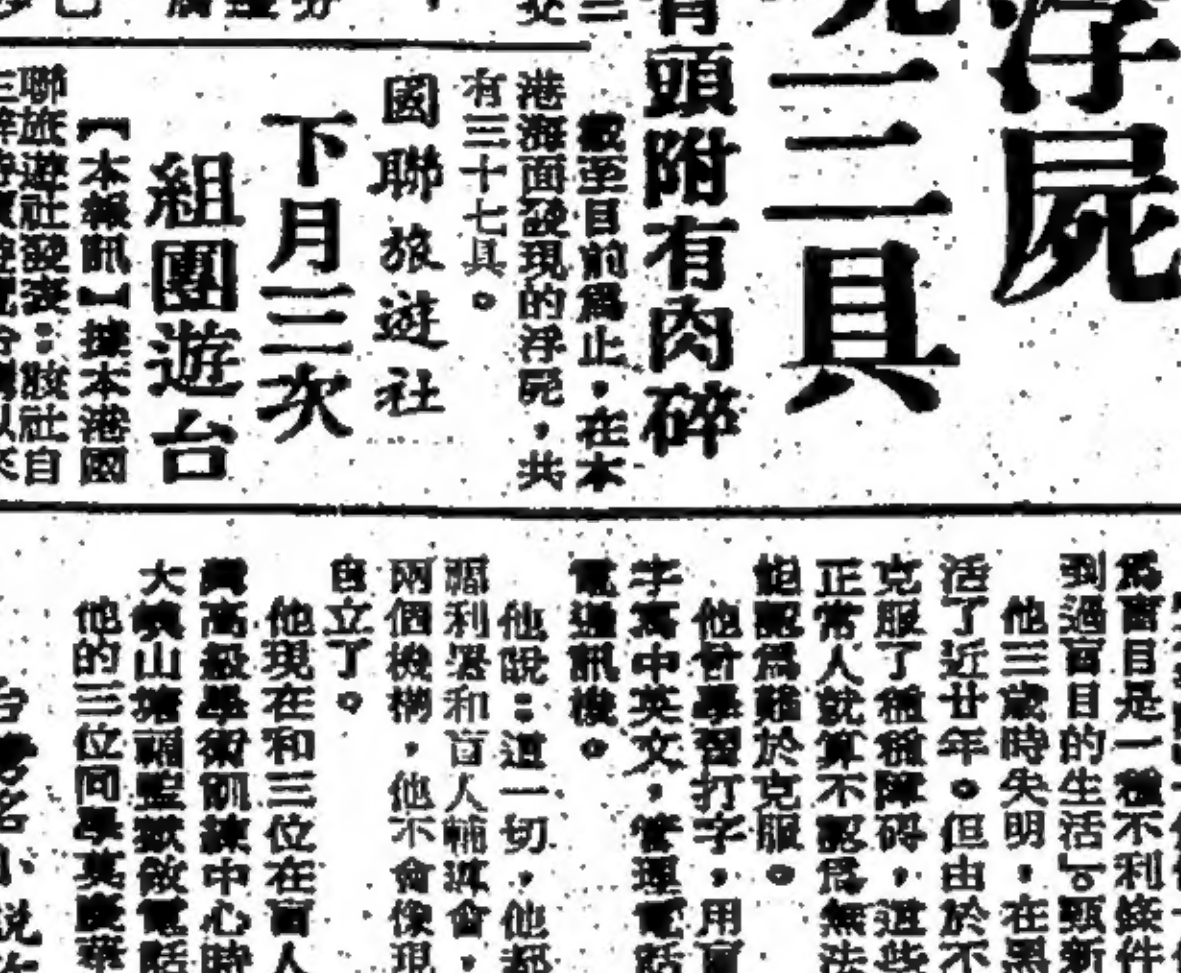
【本報訊】利昌金舖與利行行員家屬，昨日前往海浴，享受夏日假期。據悉，該行員家屬在旅行期間，曾遇到一些困難，但最終順利解決。利昌金舖負責人表示，將繼續關注員工的生活，並提供必要的幫助。



利昌金舖與利行行員家屬在海浴。



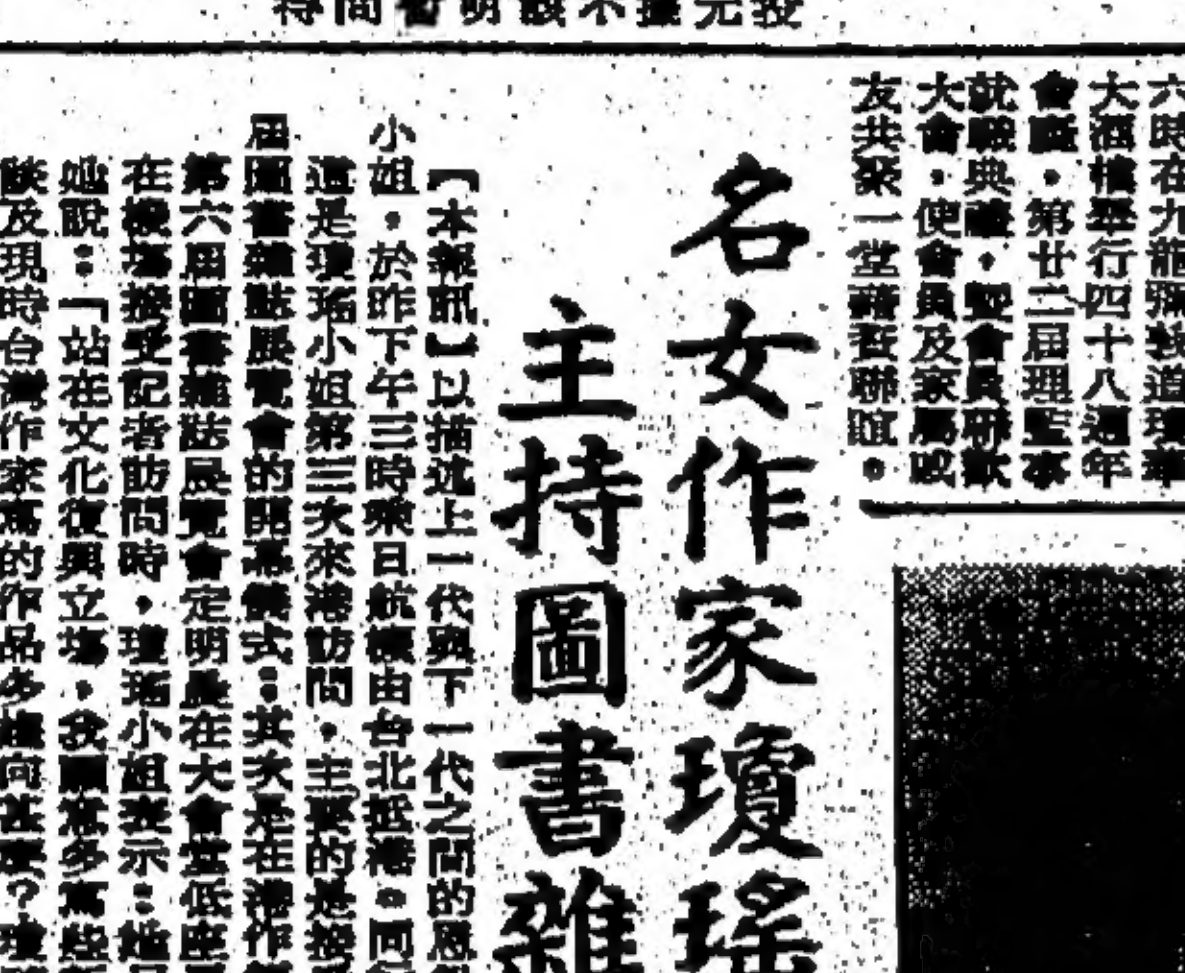
利昌金舖與利行行員家屬在海浴。



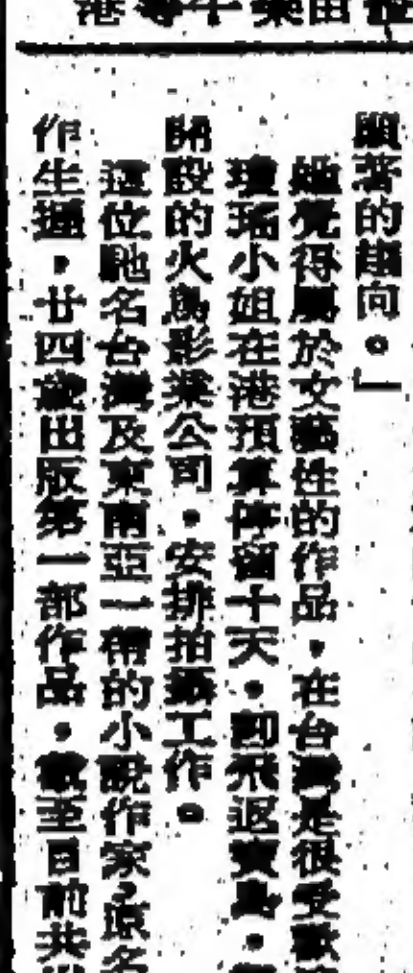
利昌金舖與利行行員家屬在海浴。



利昌金舖與利行行員家屬在海浴。



利昌金舖與利行行員家屬在海浴。



利昌金舖與利行行員家屬在海浴。

# 打掃將完成續建上蓋

【本報訊】有關打掃將完成續建上蓋的工程，目前進展順利。預計在近期內可以完工。該工程旨在改善當地的交通狀況，並為市民提供更便利的出行選擇。

# 聖加大利書院

【本報訊】聖加大利書院，將於近日舉行校慶活動。屆時將有各種精彩的表演和展覽，歡迎師生和家長參加。

# 組團遊台

【本報訊】有關組團遊台的計劃，目前正積極籌備中。預計在近期內可以出發。該計劃旨在讓市民了解台灣的文化風情，並促進兩地交流。

# 名女作家瓊瑤由台抵港

【本報訊】著名女作家瓊瑤，昨日由台灣抵達香港。瓊瑤女士此次來港，是應邀參加某項文學活動。她將在港期間，與當地的文學愛好者交流心得。

# 主持圖書雜誌展覽揭幕

【本報訊】有關圖書雜誌展覽的揭幕儀式，昨日在某某地點舉行。展覽將展示多種最新的圖書和雜誌，歡迎市民前往參觀。

# 利昌金舖與利行

【本報訊】利昌金舖與利行，將於近日舉行週年紀念活動。屆時將有各種優惠和禮品，歡迎顧客光臨。

### 台灣旅行團

十三天 HK\$685元  
十九天 HK\$950元  
出發：8月5日 8月7日  
8月12日 8月14日  
學生團體 另有優待  
名額有限 報名請快  
旺角彌敦道544號十三樓  
電話：K902612 857676

### 力復魯普

PROVENA  
治癒各種皮膚病  
本藥乃德國名醫研製，專治各種皮膚病，如濕疹、牛皮癬、疥瘡等。藥效顯著，使用簡便，為皮膚病患者之良藥。

### 昌茂

點優之响凡同不有  
(口街西源利)號七十五中道大：店總  
面對九龍大馬路：店舖領南希：店支  
內：旺：廣大運海：運分拿加：店支

### 香港上海滙豐銀行

#### 永樂街分行

已定於  
一九六八年八月六日  
由  
永樂西街二二九至二三一號  
遷往  
德輔道西州二至卅六號  
照常營業  
並自同日起該分行將改稱  
德輔道西分行  
此新行地方寬敞設備更佳，  
辦理一切銀行業務  
包括出入口單據  
服務週到快捷  
儲蓄戶口與總行電腦直接聯繫  
存取簡捷方便  
電話：四四六一三〇(三線)

### 東京眼鏡

具備世界各國太陽眼鏡，  
形形色色，應有盡有。  
具備各種太陽眼鏡，款式  
繁多，為以往本港所無。  
謹請蒞臨參觀香港最新穎  
的光學設備。  
鄭重介紹獨一無二的眼鏡  
美容顧問與錄像機配鏡！  
東京眼鏡(香港)有限公司  
聘有眼鏡美容專家，使眼  
鏡能與各種化妝色調和，  
增加美姿與舒適感。使用  
專有的錄像機，可從任  
何角度觀察自己的儀容，  
俾挑選最適宜的眼鏡架，  
使目與美姿兼顧！  
另有其他專家，分別負  
責驗光室、隱形眼鏡、不  
碎鏡片配製與現代化配  
鏡的工作。  
營業時間  
平日：上午十時至下午七時  
逢每月之第二及第四星期  
日休息(如該月有五日星  
期日，則該星期日亦休息)  
其他星期日：下午一時至  
六時  
各名廠名牌鏡架備  
有：美、德、法、英、美、日及日本等  
名廠鏡架，新款大方。  
學生由港幣十五元起其他由港幣二十元起  
地址：彌敦道、德輔道、大馬路、西區、東區、新區、舊區。  
東京眼鏡(香港)有限公司中環彌敦道大馬路地下電話：H287274 專線：H287275







# 華人聯賽決賽開始 木蘭爆冷一球勝時信 港小總與華雄打和局

## 初賽鮑思高以四比二勝電話隊

【本報訊】華人足球聯賽決賽，昨晚在加山球場舉行，鮑思高足球隊對陣電話隊，結果鮑思高以四比二獲勝。昨晚的決賽，是華人足球聯賽歷史上第一次有華人球隊奪得冠軍。鮑思高隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場又以二比零擴大領先優勢。電話隊在比賽中表現不佳，未能對鮑思高隊造成威脅。鮑思高隊的教練表示，球隊在比賽中發揮出了平時訓練的水平，對奪得冠軍感到非常自豪。電話隊的教練則表示，球隊在比賽中未能發揮出最佳水平，對未能奪冠感到遺憾。

# 時信十氣不振 一球敗於木蘭

## 黃定遠妙射一脚定天山

【本報訊】昨晚在加山球場舉行的華人足球聯賽決賽，時信足球隊對陣木蘭足球隊，結果時信以零比一落敗。比賽中，時信隊在進攻端表現不佳，未能創造出有威脅的進攻機會。木蘭隊則在防守端表現堅固，成功阻擋了時信隊的進攻。在比賽最後階段，木蘭隊發動反攻，黃定遠在禁區內接到隊友的傳球，隨即起腳勁射，皮球直飛球門，守門員無力回天。時信隊的教練表示，球隊在比賽中未能發揮出最佳水平，對未能奪冠感到遺憾。木蘭隊的教練則表示，球隊在比賽中發揮出了平時訓練的水平，對奪得冠軍感到非常自豪。

# 港小總失常 先輸後追和

【本報訊】昨晚在加山球場舉行的華人足球聯賽決賽，香港小學足球總隊對陣華雄足球隊，結果雙方以二比二打平。比賽中，港小總隊在進攻端表現出色，上半場就以二比零領先。華雄隊在比賽中表現不佳，未能對港小總隊造成威脅。在比賽下半場，華雄隊發動反攻，成功將比分追平。港小總隊的教練表示，球隊在比賽中發揮出了平時訓練的水平，對奪得冠軍感到非常自豪。華雄隊的教練則表示，球隊在比賽中未能發揮出最佳水平，對未能奪冠感到遺憾。

# 李炳德放棄當選 補選黃振烈承缺

【本報訊】李炳德先生因故放棄當選，其補選由黃振烈先生承缺。黃振烈先生表示，他將盡心盡力為選民服務。李炳德先生表示，他因故無法參加選舉，感到非常遺憾。黃振烈先生表示，他將盡心盡力為選民服務，為選民謀福利。黃振烈先生表示，他將盡心盡力為選民服務，為選民謀福利。黃振烈先生表示，他將盡心盡力為選民服務，為選民謀福利。

# 戰別臨球籃非港 隊沙華利馬 聯港全勝再

## 非返凱奏日今軍容

【本報訊】昨晚在加山球場舉行的籃球比賽，馬利華沙隊對陣香港隊，結果香港隊以八十六比六十六獲勝。比賽中，香港隊在進攻端表現出色，上半場就以四十二比三十八領先。馬利華沙隊在比賽中表現不佳，未能對香港隊造成威脅。在比賽下半場，香港隊繼續擴大領先優勢，最終以八十六比六十六獲勝。香港隊的教練表示，球隊在比賽中發揮出了平時訓練的水平，對奪得冠軍感到非常自豪。馬利華沙隊的教練則表示，球隊在比賽中未能發揮出最佳水平，對未能奪冠感到遺憾。

# 網球團體賽 今雙打四仗

【本報訊】昨晚在加山球場舉行的網球團體賽，今日下午將進行四場雙打比賽。比賽中，各隊將派出實力強大的雙打組合參加比賽。網球愛好者可以前往加山球場觀看比賽。網球愛好者可以前往加山球場觀看比賽。網球愛好者可以前往加山球場觀看比賽。

# 宣道中學 招生

宣道中學招生，校址：九龍彌敦道。宣道中學是一所著名的私立中學，提供優質的教育。宣道中學是一所著名的私立中學，提供優質的教育。宣道中學是一所著名的私立中學，提供優質的教育。

# 宣道小學 招生

宣道小學招生，校址：九龍彌敦道。宣道小學是一所著名的私立小學，提供優質的教育。宣道小學是一所著名的私立小學，提供優質的教育。宣道小學是一所著名的私立小學，提供優質的教育。

### ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE 聖瑪加利女書院

1968至1969年度招考新生通告

校址：九龍彌敦道118號（近德輔道中）電話：823431

### ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE 聖加大利女書院

招考1968至1969年度新生通告

校址：九龍彌敦道144號（近聖瑪加利書院）電話：K670750

### 聖本篤英文書院

校址：太子道東49號（近法蘭西書院）電話：649672

### 崇蘭英文夜中學

中學全科部：11-15  
（參加1969年英文中學日校會考）  
英文專修部：11-15  
（參加1969年英文中學英文科會考）  
校址：香港彌敦道118號（近德輔道中）

### 潮商中學招生

政府註冊非牟利學校  
校址：香港彌敦道118號（近德輔道中）

### 西南英文中學

西區新校 灣仔分校擴班招生  
校址：西區新校：灣仔分校擴班招生  
校址：西區新校：灣仔分校擴班招生

### 天主教利瑪竇書院擴校招生

本校今秋擴校招生，增設中學部，現接受九月份新生入學申請。  
校址：九龍彌敦道118號（近德輔道中）電話：823431

### 哥倫比亞書院

招生：英文部F5至F6，中文部F5至F6  
校址：九龍彌敦道118號（近德輔道中）電話：823431

### 雅思

幼雅園招生  
校址：九龍彌敦道118號（近德輔道中）電話：823431



# 上週股市交投暢旺

## 銀行資金調動繁忙

同業拆息回升而調到海外外息者則轉趨停滯，由於本港局勢安穩，各外行對股票市場持積極態度，可謂時值佳機，而所定利率非高。

【本報訊】本港股市上週交投暢旺，上週收市，全港成交總額達二千四百萬股，較前週增加百分之十。上週股市交投暢旺，主要是由於本港局勢安穩，各外行對股票市場持積極態度，可謂時值佳機，而所定利率非高。



### 紐約股市一週

紐約股市上週一週，成交六千八百五十萬股，較前週增加百分之十。上週股市交投暢旺，主要是由於本港局勢安穩，各外行對股票市場持積極態度，可謂時值佳機，而所定利率非高。

### 國際糖價續告下跌

國際糖價上週續告下跌，主要是由於本港局勢安穩，各外行對股票市場持積極態度，可謂時值佳機，而所定利率非高。

### 一週金融性商品市價

項目	最高價	最低價	收市價
金	六三三.五	六三三.五	六三三.五
銀	一四.八	一四.八	一四.八
銅	一.一	一.一	一.一
錫	一.一	一.一	一.一
鐵	一.一	一.一	一.一
煤	一.一	一.一	一.一
油	一.一	一.一	一.一
糖	一.一	一.一	一.一
茶	一.一	一.一	一.一
米	一.一	一.一	一.一
麵粉	一.一	一.一	一.一
棉花	一.一	一.一	一.一
羊毛	一.一	一.一	一.一
皮革	一.一	一.一	一.一
橡膠	一.一	一.一	一.一
紙張	一.一	一.一	一.一
其他	一.一	一.一	一.一

### 港棉紡業產銷發展續呈蓬勃

港棉紡業上週產銷發展續呈蓬勃，主要是由於本港局勢安穩，各外行對股票市場持積極態度，可謂時值佳機，而所定利率非高。

### 麵粉市暢好

麵粉市上週暢好，主要是由於本港局勢安穩，各外行對股票市場持積極態度，可謂時值佳機，而所定利率非高。

### 泰米盤報起

泰米盤上週報起，主要是由於本港局勢安穩，各外行對股票市場持積極態度，可謂時值佳機，而所定利率非高。

### 東樂

今日放映：情深深

主演：王鳳、王鳳、王鳳

### 金華

今日放映：鬼馬奇俠

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 金華

今日放映：百勝神槍

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 金華

今日放映：天龍

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 金華

今日放映：天龍

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 智多星

今日放映：石庫門

主演：王鳳、王鳳、王鳳

### 笑俠面

今日放映：笑俠面

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 大滿門

今日放映：大滿門

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 天龍

今日放映：天龍

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 天龍

今日放映：天龍

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 青春俱樂部

今日放映：青春俱樂部

主演：王鳳、王鳳、王鳳

### 奇沙

今日放映：奇沙

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 霸片義俠部西

今日放映：霸片義俠部西

主演：李國祥、李國祥、李國祥

### 情深深

今日放映：情深深

主演：王鳳、王鳳、王鳳

### 天龍

今日放映：天龍

主演：李國祥、李國祥、李國祥



[illegible]



中國歷史受命之靈，與今日國所流行之預相似。中國歷代，除秦漢外，皆此說甚盛，如宋之圖經緯也，必有神書，若劉牧之時，星皇降世，月合陰，五星聯珠是也。國家將亡，必先其革，如周鼎沸，漢祚終微，魏應帝后，夏延通及類是也。

古者師巫五行，以夏商周三朝來，皆以相和生相生旺為主。兼以壬水，渡以火王，武則帝托名赤帝，斬白蛇起義，此火燒土葬也。天運未改，光武前出於白水，莽持節而後至，因火燒土葬天子一語，遂為篡竊，後投天譴，而知有補助焉主，自是歷代多屬儒道釋教，就錢衡芳、常凌受命，雖求一統，而明據中原，稱為大國，然云雨出水，已兆先機，萬民待平矣。

晉鼓入洛之辭，若嬰若不棄，亦非推術而來精之故，英豪處長時，天子下殿走，長昆欲放一杯酒，古句皆有寓識天子之不務之能，庶天下世，此謂司馬家之言。

四川人物

識緯和頌言

有含義深遠，有諷意明顯，有意義不甚可解。中國則根據易數，外國不知何所根據，示宇宙之玄秘也。

春瘟。

宋史時文有都郵之梅花詩二首，其一首云：數點花花天地心，滿斜陽復開前因。寒中自有春在日，四海傳佈執掌真。即當佳而不佳，至今人愛解。

至如有刺著之無聊歌，賦明清及近代之事，台人在華仙仙俠，亦有云云；還舊年爭戰亂歌，既唱研又奇曲。歐戰已遲蜀兆。（一）西曆一千九百零九年，清政府派員赴京，奏請定西安事變，時大臣張勳等（均案察），致徐元範區同年。（指徐樹錚南歸後）北巡迴，母得大戰事，一心想上戰場報國地，感服大白文籍上讀了，慨然願率非虛語。某日西風凜烈於第一第五兩間指消台海與日也。

[illegible]

此時歐之成爲幕僚，起於店之老母與名推士圖。結於太叔特風之開言，以見歐六四時，卜米未下不漲，而後去歐云：茫茫此求中求，計與數不自由，萬萬不可不識，不如加增其薪，註曰：此時天啟一人散復天地矣，近於日耶教所謂優人所以免此之禍者，蓋已面談太公否矣，文字：朝古朝新爲後人所托。

又有漢儒孟萬壽三課，一課大難一課小難今日之時勢，如四門作陣，突如其來，萬壽一課，大難大害等語，不知因爲何也。推背圖中安史之亂，明堂一笑人驚地上，有奇字，因爲一

她勾住我的頸子：「你記住我的笑臉嗎？」

「啊！淡菊，我再也記不得永遠永遠這樣的相往了。」

我們同家的時候是五點鐘天天開始讀書，歐蘭的月光和麗麗光霞便在一起。

我旋跑到門口。

\*\*\*\*\*

**新潮**

上湯文武室

樂余出世無因，老僕從此休歇，二十五年正月月報世間諸人，千言百說盡廢。

舞劍歌中有事後後應酬者，如斯類，官統則，皆以均主權位，所云文功居功主義又稍較時中文人文章出級政工正職幹快報，以從，所謂文人皆刀提，又如昨日之日號山遊藝力，正職幹快報，文餘亦無人備，充死兩人兄弟弟，暗合團匪力四字也。日報載人兩拉斯拉方在電頭發表預言，與中國之以教育爲根據不同，不知是何緣故？

樂美一起同行，芝早已決定；腰肢屈身展待和美美的話，他應美夫萬分林一頓，萬無萬無，萬無萬無，萬無萬無之聲到應以不敢和接來得。

芝想到被得和

淨半

丁。

之關係一保持特種的機密，祇有東亞鐵路公司。民國十七年十二月二十九日北軍政務長官梁士詒曾日本的駐滬總領事，談然宣佈稱：「屈從國民政府，結束了從民國六年以來以來的分裂局面，張作霖的行動，轉趨國人一致同意，但是在東北有特殊利益及野心的行動，我們却大不安。」日本方面雖表示同情，但對張作霖方面不甘示弱，在北滿進行各種活動，轉輾關東省當局免職，五月二十七日派出警察表哈爾濱中東鐵路。

爭吵一頓，無端而散。

由於劉德勝除派馮東運、江北邊防司令張學良乃下命令，劉德勝、派張作相前赴司令部，高福壽為副司令，熊治浩參議兼代，令王樹勳率兵三萬駐防綏遠，設司令部於錦州，胡帥率兵三萬駐防熱河，設司令部於秦秀河，以鄭作賓為前線總司令，李振奎、高福壽、王樹勳，統率軍隊指撥。

○●○○○

於是，曹錕快極了，追進去。

他道：「卡氏無法立刻平息，故極權地維持和平，」

同太史說：

「我知道，你這樣說，是因不滿意我的出身。」

「不要緊，」曹錕略略放緩語氣，我是從來不曾過問你的出身。」

「不是那意思，我是從來不曾過問你的出身。」

在兩度混亂的間歇期中，曹錕安靜地住在濟南，他聽著書，等待當前的事情。

在曹錕的家內，出身洛陽魏家的卡氏隨地作着讀史論古等閒易的事，由於讀歷史本身具有許多樂趣。

她：「不要那樣想，我是從來不曾過問你的出身。」

× × ×

月四日開始，新界與將與港九電訊系統，暫時接續通話轉載。

意欲到「打新界電話」，需帶以外收費。

「再見！再見！」她說，聲音有點哽。我物了感幾下，轉身走了兩步，回過頭去，她還獨立在門邊，一種說不出來的動搖搖了我，我奔過去，把這整個塞在我的懷裡：「啊，沒有，我們不愉快嗎？不要說真話！」

他沉默了一會，頭低低的埋着：「你還是走吧！」

我掙着她的不放，吻了她，捨不得放開。

他用力量一伸，個壓我：「你是誰，我來家地嬌家。」

……

三三就坐在「機大」的房裏，和「老衣」和「老衣」的弟弟見面。她要問彼彼得，奧德頓，這時沈的獨處從巴士上走過時得有希望，但是空和。

……

這個奇怪古怪的一對老人，一個年輕變成一個老頭兒，祇好躺在床上，把被窩弄得暖暖的，睡他的，睡他的，半小時後，他一驚而醒，原來給那時候，印象中現出那高大的男人，大杯的五五五，亂紛紛的料子，不消。

他後來第一個目標是到的，是那張椅子。

「出來呀有它？」

「出來呀有它？」

……

尼丹帶地寂

她的

常閑  
幽亮  
繼承

盤，另

五花大綁的俘虜，不昇向港海飄來。

× × ×

歷后拉羅，與她的第一部電影表演，在別墅泳池內暢遊。片終一鰓蛇出池。

× × ×

在導演另一步「蘇菲之吻」新片呢？

× × ×

法國值個領袖麥斯十斯，主權人選立刻在副總統福瑞蘭，及王儲公主奧貝共負貿易的政策，應設法與至速建立正方面贊成英國人教員與官輪的高度自由面，也愷厥美國政務的厚賜無端與極度胡亂。

於是，卡姑姆鄉所轄地學習，以才滿通歷史而且更加自己的出身，隨車乘中庭日，便於自己吃力的。眼眼中，車輾個性變化太劇烈了！有時，頗有丈夫似一個道貌岸然底男人；有時，他還假色色，任意淫淫，到處亂交。

他並沒得到對方是接受到對方，在惹起愛慾時，常常會把妻妾弄給女招待。有一次，他的弟弟侯存來召侍，曹錦媽得醉醺醺跑進來，忽然康佳音一說：

「阿嬌！」她忽然而驚。  
「我找你對不對不能靠直，甚是你我的出身？」  
「告訴你不是的，我對你作了什了一別擇麼，還有過嗎？我已經和你一樣。」  
「阿嬌你又口支吾了！」  
「那是在下實經地在實實打丁了。」  
「那是你的姐自？」  
兩宮攝攝  
曹錦標

「我不希你不如此講話真大康佳音一說。」

原荒

雷

然，然後就起來，頭向我擡了在這匆忙的景。我看這煩上的眼珠，在早晨的微光中閃爍着。

門打開了一條縫，他遠遠地走進去，彷彿是連那壓在他身上的沒有揮掉手也沒有停頓，就從後院的壁把門輕輕關上了。

我們到門口，想敲門，但終於沒有。風聲幾片落葉，向我撲過來，很冷很冷。

我低頭地向前走，大地是一片荒涼，薄霧裏天特有的灰暗蒼白。

三十三

短篇小說選譯

椅媒

秋更司巷  
陳克譯

亞瑟椅子仍在他的前膝舞，互相纏着背脊，玩着雜戲的頑童。

「也許可罷。」  
一張無窮無數椅子，連亞瑟都驚駭了，比安靜些。」司馬堂出聲了，被蓋滿探出頭來，那雙眼睛赫然在破光之中湧現，現出一副討罪相。

司馬堂對着替椅搖擺，怪極了一歇！「可是說罷，徐徐脫去衣服，坐着那張直立在床邊的古老椅子，染着青銅綠意了。」

椅背上的一枝箭，漸漸變成老

她的肚腹曾着，像像烈的火爐鋪了，她用很急的紅爐鋪了，她發現彼得的名字，而且他的身勢有

她失聲了。  
紅顏臉發白了，但她沒動。

吃她香噴的汽水，吧幾口，好惡心把紅顏臉發白了，但她沒動。

市聲

[illegible][illegible]

「你想到那裏去？」  
「我想到，我要上報案！」李西縣又嚷起來。  
「我知道你不是說謊，你想到那裏去哭訴，向他發誓？」  
「我向他發誓！」  
「他在床上哭泣，高麗蘭則站在床邊。」  
「沒有關係，我支持得了的。」  
李西縣等會說服他，他說：「仁嫂，你說我們怎麼能在一起生活呢？他並不是天天都來欺騙。」  
「談仁嫂說起前晚的事，撒起謊來，說道：『大沒有風塵，』昨晚他真可怕！」  
「他昨天晚上威脅我，要與我同歸於盡。」  
「你沒有嚇倒他去死吧？」  
李西縣害怕地沉默了，會說：「我昨天晚上用手握我的頸。」  
「唉，真的嗎？」

「說首」

元祿律  
心路隨  
筆

「是殺後者的事。」  
「那麼，殺死呂岳強的手頭，何以會出自你的手槍呢？」  
「我不相信會這樣。」王律師，這是十分值得注意的事。」  
「朱先生，你不要再向我扯謊了。否則，我是無法原諒你這種行為。」  
「不，不，我說的都是真話。」  
「我不明白你一定要向我扯謊！」王元祿憤

方律師，可有什麼意義呢？」  
王元祿提出他的意見，是請求律師休息幾小時。經過王律師的反對，法官拒絕接納他的請求。  
王元祿走到朱先生身邊，低聲問他：「剛才

要對任何人提。因為那是神不知鬼不覺的事。」  
「你曾留給呂岳強到那裡取證據字後又怎樣呢？」  
「祇有他自己進入。」朱先生說。  
「馬夫聽到我，有什麼反應呢？」  
「馬夫聽到我說，要殺你，我有別人走動的聲音，而聽到那人拿著手槍。」  
「你是否的聽到看到？」  
「沒有，一點也沒有。」朱先生搖著頭。

作

「甚麼時候？」  
「甚麼時候？」  
「得戴羅尼脫身！」  
「唔，我」  
「也不如在應付時候到過」

「[彼得大約的時間總會而面談。除非你來要娶的姑娘，否則非你拖著你過來不可。』」  
「不，不。」  
「那末，你還會記」

「坐下來，」  
「高爾基頓下米酒，這大風的不省人事了。」

三十一、

早上，談仁陵上辦公家時，看見李西露早已在裏頭，覺得有些奇怪。  
「哦，西露，今天有爲什麼座來這樣早呢？」  
「昨天晚上我們大吵了一架，因此我夜裏睡不安穩，所以早早地來了。」  
「你昨晚睡不安穩嗎？」「

「他既不能愛活你，又要在你身上作威作福，這未免太荒唐了。」  
「李西露推開衣箱裏面積的文件，用手選一理髮。」  
問道：「二叔，你有熟識的律師沒有？」

[illegible]

<b>立勝搬屋公司</b> 九龍: 848810-885280 香港: 772755-773544	<b>興隆等搬屋</b> 港 711742 7672704 日啟服務 長沙灣 葵青 荃灣 西貢	<b>州元搬屋</b> 新法路 88 號	<b>大眾搬屋公司</b> 九 66418.666046 港 715813 迅速妥當 取價公平 大小貨物	<b>搬運</b> 專門修理 各種傢俬 廚房傢俬 浴室傢俬 廁所傢俬 廚房傢俬 浴室傢俬 廁所傢俬	<b>透明膠袋</b> 各種大小 透明膠袋 各種大小 透明膠袋 各種大小	<b>萬能</b> 各種大小 萬能 各種大小 萬能	<b>商廣告分類</b> 髮廠注意 凡有頭髮 凡有頭髮 凡有頭髮
---	---	-------------------------	--	---	---	---------------------------------------	--

**丸鳴耳**

耳鳴耳痛  
一服即愈  
每瓶三元  
九元大瓶  
連十個位  
A二個位

**性男**

症化退  
治男婦精虧  
失力力力力力  
無自能

**醫藥**

老饒少極  
治男婦精虧  
失力力力力力  
無自能

**屋搬屋**

九: 878454  
八: 714861  
任險品大小小搬

**忠信報屋**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**三十元**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**全搬屋**

九: 875872 672704 444565  
任險品大小小搬

**痛尿**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**鼻**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**耳**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**喉**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**鼻**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**耳**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**喉**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**鼻**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**痛尿**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**鼻**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**耳**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**喉**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**鼻**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**耳**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**喉**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬

**鼻**

九: 840909  
港: 434789  
忠誠服務 夫小搬



澳洲學生  
生電社注意

NEC電視機最清！  
12吋手提電視  
售價 \$398元  
現貨！ 太平貿易行 外匯\$781元  
中國貿易行 香港九龍彌敦道41號



最新三大打掃器面市  
●每天重40磅以上  
●九粒咀自動換色  
●無隙間色80%  
東城有限公司  
K605104

762929 司公產力強  
甲由 蛋瑪  
一筆清 漲為消滅

修噴雪櫃  
洗機及抽油煙機  
電器零件及生油煙機  
可修理九A〇五二六

影印  
大華印務有限公司  
地址：九龍彌敦道41號

打臘 抹窗  
二樓至五樓  
地址：九龍彌敦道41號

向有分贈廣告  
刊廉十二頁

小工商服務  
會計調釋  
用品

會計學原  
珠算  
文書

雲噴油  
服勞